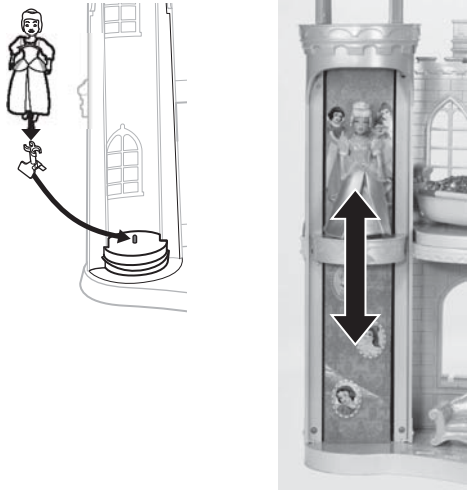
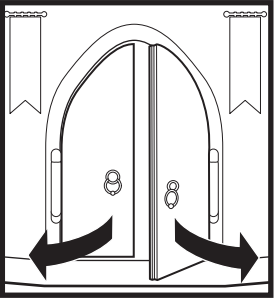


Go up and down the castle tower!
¡Sube y baja de la torre del castillo!
Monte dans la tour du château et descends!
Suba e desça da torre!



Doors open and close.
Las puertas se abren y cierran.
Les portes s'ouvrent et se ferment.
As portas abrem e fecham.



Labels can be permanently applied anywhere.
Las etiquetas se pueden pegar permanentemente en cualquier lugar.
Les autocollants peuvent être apposés n'importe où de façon permanente.
Os adesivos podem ser aplicados de forma permanente em qualquer lugar.



INSTRUCTIONS MODE D'EMPLOI

INSTRUCCIONES INSTRUÇÕES

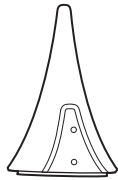
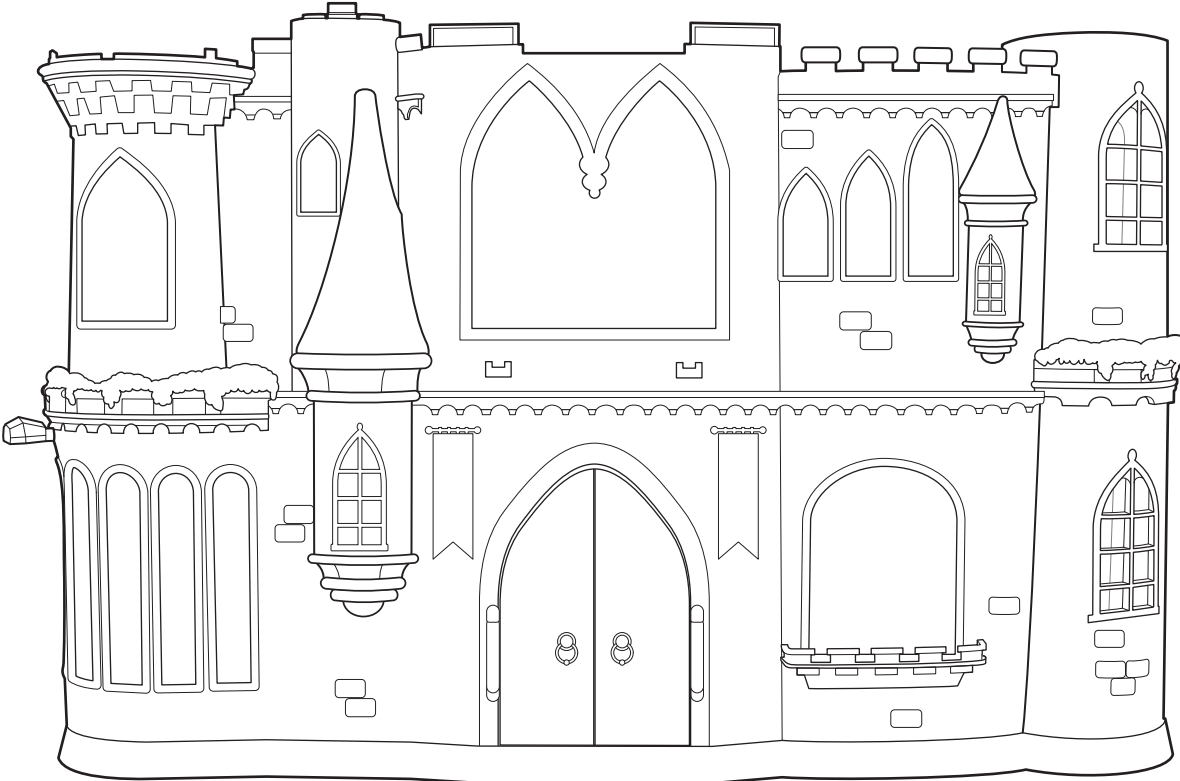
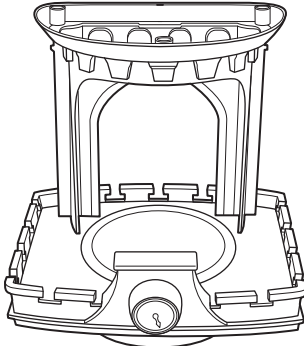
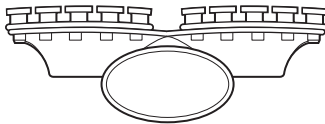
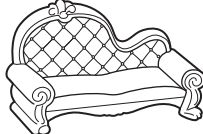
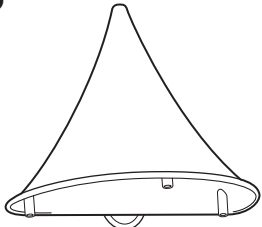
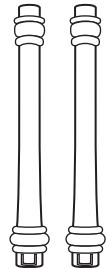
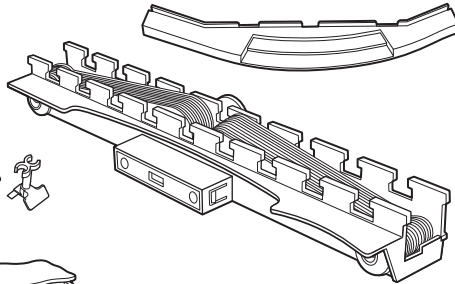


CONTENTS

CONTENIDO

CONTENU

CONTEÚDO



Battery Replacement

Batteries included are for demonstration purposes only. For longer life use alkaline batteries only. Replace batteries when sound becomes distorted.

This toy requires 3 AG13 (LR44) button cell batteries. To replace batteries, remove the dance floor from the castle. Refer to Step 4 under "Assembly." Use a Phillips head screwdriver (not included) to open battery door. Remove and set aside. Insert 3 button cell batteries as shown. Use either AG13 (LR44) button cell batteries or equivalent. Replace battery cover and screw closed. Reassemble the dance floor as shown under Step 4, "Assembly".

When exposed to an electrostatic source, the product may malfunction. Remove and re-install the batteries.

Colocación de las pilas

Las pilas incluidas son solo a efectos de demostración. Para una mayor duración, usar solo pilas alcalinas. Sustituir las pilas cuando el sonido se oiga distorsionado.

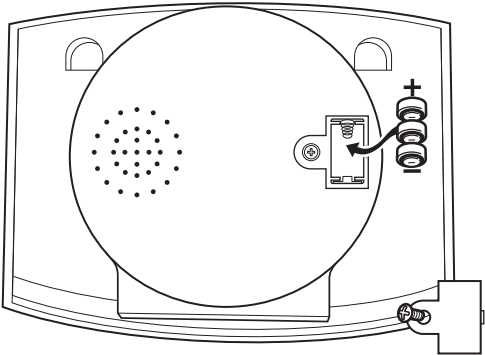
Este juguete funciona con 3 pilas de botón AG13 (LR44) x 1,5V. Para sustituir las pilas, retirar la plataforma de baile del castillo. Consultar el paso 4 bajo "Montaje". Usar un desatornillador de cruz (no incluido) para abrir la tapa del compartimento de pilas. Retirar la tapa. Insertar 3 pilas de botón tal como se muestra. Usar ya sea pilas de botón AG13 (LR44) x 1,5V o equivalentes. Cerrar la tapa del compartimento de pilas y apretar el tornillo. Volver a ensamblar la plataforma de baile tal como se muestra en el paso 4 de montaje.

Quizá el producto no funcione correctamente si se expone a una fuente electrostática. Sacar y volver a introducir las pilas.

Remplacement des piles

Les piles incluses servent uniquement à la démonstration du produit. Utiliser uniquement des piles alcalines pour une durée de vie plus longue. Remplacer les piles lorsque les sons se déforment.

Ce jouet fonctionne avec 3 piles boutons AG13 (LR44). Pour changer les piles, retirer le plancher de danse. Se référer à l'étape 4 de la section Assemblage. Dévisser le couvercle du compartiment des piles avec un tournevis cruciforme (non fourni). Retirer le couvercle et le mettre de côté. Insérer 3 piles boutons comme illustré. Utiliser des piles boutons AG13 (LR44) ou de type équivalent. Remettre le couvercle et serrer la vis. Remettre le plancher de danse comme indiqué à l'étape 4 de la section Assemblage.



Le produit peut ne pas fonctionner correctement s'il est exposé à une source électrostatique. Si c'est le cas, retirer les piles et les remettre en place.

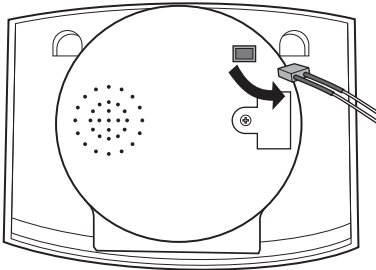
Substituição das pilhas

As pilhas incluídas destinam-se apenas para fins de demonstração. Para uma maior duração das pilhas, usar pilhas alcalinas. Troque as pilhas quando o som ficar distorcido.

Funciona com 3 pilhas tipo botão "AG13" (LR44). Para trocar as pilhas, remova a pista de dança do castelo. Volte ao passo 4 das instruções de montagem. Use uma chave de fenda Phillips (não incluída) para abrir o compartimento de pilhas. Remova as pilhas gastas e deixe-as de lado. Coloque 3 pilhas do tipo botão, conforme mostrado. Utilize pilhas alcalinas AG13 (LR44) ou equivalentes. Recoloque a tampa do compartimento de pilhas e aperte o parafuso. Coloque a pista de dança novamente, conforme o passo 4 da montagem.

Não coloque o produto perto de nenhuma fonte eletrostática, para evitar problemas de funcionamento. Remova e coloque as pilhas novamente.

Remove and discard "TRY-ME" wire.
Retirar y descartar el cable "PRUÉBAME".
Retirer et jeter le fil de démonstration.
Remova e descarte a lingueta de teste.



Protect the environment by not disposing of this product with household waste (2002/96/EC). Check your local authority for recycling advice and facilities.

Protéger l'environnement en ne jetant pas ce produit dans les ordures ménagères (2002/96/EC). Consulter votre municipalité pour obtenir des conseils sur le recyclage et connaître les centres de dépôt de votre région.

No tirar este producto en la basura doméstica (2002/96/EC). Para más información sobre la eliminación correcta de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con la Junta de Residuos o el Ayuntamiento de su localidad.

Proteja o ambiente – não deite este produto fora com o lixo doméstico (2002/96/CE). Para obter informações sobre reciclagem, nomeadamente para saber onde há ecopontos, contacte os organismos locais competentes.

Need Assistance? In the US and Canada, **service.mattel.com*** or 1-800-524-8697, M-F 8AM – 6PM, ET.
Besoin d'aide? Au Canada et aux États-Unis, visitez le site **service.mattel.com*** ou composez le 1 800 524-8697, du lundi au vendredi, de 8 h à 18 h, HNE.
¿Necesita ayuda? En los EE.UU. y Canadá, **service.mattel.com*** o bien 1-800-524-8697, L-V 8 a.m. – 6 p.m., huso horario del Este.
En México: 01 800 463 59 89, L-V 8 a.m. – 4 p.m.
*English language only website. • "Site Web en anglais seulement. • "Página web solo en inglés.
SERVICE.MATTEL.COM

Mattel, Inc. 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052, U.S.A. Consumer Relations 1-800-524-8697. • Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at 1-800-524-8697. • Mattel Australia Pty., Ltd., Richmond, Victoria. 3121.Consumer Advisory Service - 1300 135 312. • Mattel East Asia Ltd., Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China. • Diimport & Diedarkan Oleh: Mattel SEA Ptd Ltd. (993532-P) Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lien Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 PJ. Tel:03-78803817, Fax:03-78803867. • **Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB.** • Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Insurgentes Sur # 3579, Torre 3, Oficina 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, C.P. 14020, México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3. Tels.: 59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-463-59-89. • Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago. • Mattel de Venezuela, C.A., RIF J301596439, Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071. • Mattel Argentina, S.A., Curupayti 1186, (1607) - Villa Adelina, Buenos Aires. • Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá. • Importado por : Mattel do Brasil Ltda.- CNPJ : 54.558.002/0008-04 - Av. Tenente Marques, 1246 - Sala 02 - 2º. Andar - 07770-000 - Polvilho - Cajamar - SP - Brasil Serviço de Atendimento ao Consumidor (SAC): 0800-550780 - sac@mattel.com • Mattel France, 27/33 rue d'Antony, BP60145, 94523 Rungis Cedex N° Indigo 0 825 00 00 25 (0,15 € TTC/mn) ou www.allomattel.com. • Mattel España, S.A., Aribau 200. 08036 Barcelona. cservice.spain@mattel.com Tel: 902.20.30.10 http://www.service.mattel.com/es • Mattel Portugal Lda., Av. da República, nº 90/96, 2º andar Fração 2, 1600-206 Lisboa. Tel. Número Verde: 800 10 10 71 - consumidor@mattel.com.

Batteries included are for demonstration purposes only. Replace with 3 AG13/LR44 button cell batteries.

Las pilas incluidas son solo a efectos de demostración. LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO. Sustitúirlas por 3 pilas nuevas de botón AG13 (LR44) x 1,5V.

Les piles incluses servent uniquement à la démonstration du produit. Les remplacer par 3 piles boutons AG13 (LR44).

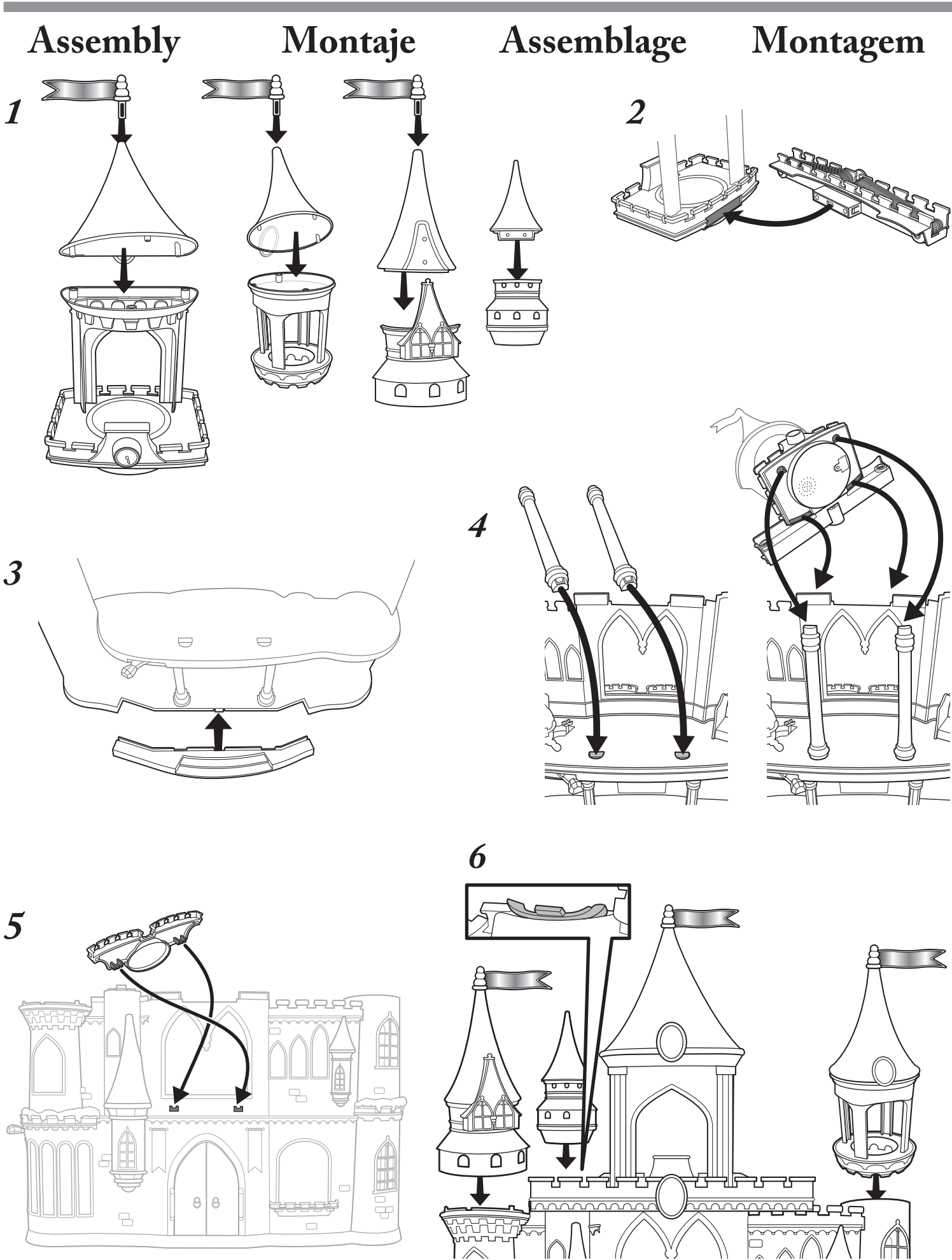
As pilhas incluídas destinam-se apenas para fins de demonstração. RECOMENDAMOS O USO DE PILHAS ALCALINAS. Troque as pilhas por 3 pilhas tipo botão AG13 (LR44) novas. ATENÇÃO: A colocação e substituição das pilhas devem ser realizadas por um adulto, utilizando a ferramenta adequada para abrir e fechar o compartimento de pilhas.

Please remove everything from the package and compare to the contents shown here. If any items are missing, please contact your local Mattel office. Keep these instructions for future reference as they contain important information.

Sacar todo del empaque y comparar las piezas al contenido mostrado aquí. Si falta alguna pieza, contactarse con la oficina Mattel más próxima a su localidad. Visite <http://service.mattel.com/intl/es.asp> para un listado completo. Guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este producto.

Retirer tous les éléments de l'emballage et les comparer au contenu illustré ci-contre. S'il manque une pièce, prière de communiquer avec le Service à la clientèle de Mattel. Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes.

Por favor, remova todo o conteúdo da embalagem e compare com os itens aqui apresentados. Se algum item estiver faltando, entre em contato com o Serviço de Atendimento ao Consumidor da Mattel (Brasil: 0800-550780). Favor guardar estas instruções para futuras referências, pois elas contêm informações importantes.



Let's Play! ¡A jugar! Jouons ! Vamos brincar!

Please remove the tape from the tub, bed, door and dance floor before play. Molded soft fashions, other than fabric, cannot be used on the bed and bath features.
Antes de empezar a jugar, retirar la cinta de la bañera, cama, puerta y plataforma de baile. Las modas suaves moldeadas, con excepción de las de tela, no se pueden usar en la cama y bañera.
Enlever le ruban adhésif de la baignoire, de la porte et du plancher de danse avant le jeu. Les vêtements souples moulés, sauf ceux en tissu, ne peuvent pas être utilisés dans le lit ou la baignoire.
Remova a fita da banheira, quarto, porta e pista de dança antes de brincar. Roupas moldadas, sem ser de tecido, não podem ser usadas nos movimentos da cama e da banheira.

Fireworks

1. Turn knob at least one full revolution (360°).
2. Press fireworks down.
3. Place doll in doll stand. Place into indent on dance floor. (The doll moves when the knob is turned.)
4. Turn knob on front of dance floor and fireworks pop up!
5. Reset the fireworks as in Step 1 and 2 to repeat.

Fuegos artificiales

1. Gira el dial por lo menos una vuelta completa (360°).
2. Presiona hacia abajo los fuegos artificiales.
3. Pon a la muñeca en su base. Ajústala en la ranura de la plataforma de baile. (La muñeca se mueve al girar el dial.)
4. Gira el dial del frente de la plataforma de baile y mira cómo se activan los fuegos artificiales.
5. Restablece los fuegos artificiales igual que en el paso 1 y 2 para repetir la secuencia.

Feux d'artifice

1. Faire tourner le bouton au moins un tour complet (360°).
2. Appuyer sur les feux d'artifice.
3. Placer la poupée sur le socle. Insérer le socle dans la rainure du plancher de danse. (Tourner le bouton pour faire bouger la poupée.)
4. Tourner le bouton situé à l'avant du plancher de danse et les feux d'artifice apparaissent!
5. Pour recommencer, remettre les feux d'artifice comme indiqué aux étapes 1 et 2.

Fogos de Artifício

1. Gire o botão completamente uma vez (360°).
2. Aperte o botão de "fogos de artifício".
3. Coloque a boneca no suporte. Coloque na parte sinalizada na pista de dança. (A boneca mexe quando a maçaneta está virada.)
4. Gire a maçaneta em frente da pista de dança e "lance os fogos de artifício".
5. Reinicie os "fogos" como orientado nos passos 1 e 2.

It's time for bed.

- It's time for bed.
1. Place the doll without her shoes into the stand next to the bed. Make sure the lever is all the way to the back.
 2. Pull the lever towards the other side.
 3. The bed's blanket moves up and the doll slides under and into bed.

Es la hora de dormir.

1. Pon a la muñeca, sin zapatos, en la base junto a la cama. Asegúrate de que la palanca esté hasta atrás.
2. Jala la palanca hacia el otro lado.
3. La cobija de la cama se sube y la muñeca se mete en la cama.

C'est l'heure d'aller au lit.

1. Mettre la poupée, sans ses chaussures, sur le socle à côté du lit. S'assurer que le levier est positionné complètement vers l'arrière.
2. Déplacer le levier vers l'autre côté.
3. La couverture monte et la poupée glisse dans le lit.

É hora de dormir.

1. Coloque a boneca sem os sapatos no suporte ao lado da cama. A alavanca deve estar toda para trás.
2. Puxe alavanca.
3. A manta da cama se move e a boneca entra debaixo dela.

Time for a royal "bubble bath"!

1. Place the doll without her shoes into the stand next to the tub. Make sure the lever is all the way to the right.
2. Pull the lever towards the left side.
3. The tub's "bubbles moves up and the doll slides under and into the tub.

¡Es la hora de un "baño de burbujas" real!

1. Pon a la muñeca, sin zapatos, en la base junto a la bañera. Asegúrate de que la palanca esté hasta la derecha.
2. Jala la palanca hacia el lado izquierdo.
3. Las "burbujas" de la bañera se suben y la muñeca se mete en la bañera.

C'est l'heure d'un «bain moussant» royal!

1. Mettre la poupée, sans ses chaussures, sur le socle à côté de la baignoire. S'assurer que le levier est complètement vers la droite.
2. Déplacer le levier vers la gauche.
3. Les bulles montent et la poupée glisse dans la baignoire.

Hora do "banho de espuma" da realeza!

1. Coloque a boneca sem os sapatos no suporte ao lado da banheira. A alavanca deve estar toda para o lado direito.
2. Puxe a alavanca para o lado esquerdo.
3. A "espuma" da banheira sobe e a boneca entra debaixo dela.

